

Brought to you by The Memory Hole

www.thememoryhole.org/state/future_of_iraq/

UNCLASSIFIED

RELEASED IN PART
B6

NIO

The Future Of Iraq Project



Civil Society Capacity Building

Working Group

UNCLASSIFIED

Civil Society Capacity Building Working Group

TABLE OF CONTENTS

- Tab 1: Institution for Democracy**
- Tab 2: Civil Society Capacity Building**
- Tab 3: Draft Table re Action Plan**
- Tab 4: Challenges Facing the Building of a
Civil Society Movement (Arabic)**
- Tab 5: Summary of Work on Civil Society In Iraq**
- Tab 6: Implementation Plan and Timeline for Civic
Transition in Iraq**

(*) Reflects consensus of the participants in the working group. Other papers reflect the views of their authors.

UNCLASSIFIED

CIVIL SOCIETY CAPACITY BUILDING

20-21 Feb. 2003 / DOS / Washington

Iraq Institute for Democracy/

1. Laws to promote the activities and autonomy of civil society groups :

a. Civil society group has to draw its charter or bylaws describing at least:

- Mission
- Objectives
- Founders
- Application, election and dismissal of board of directors and active members
- Tasks of Board of Directors and General Assembly
- How to meet for General Assembly
- Membership: who, how and fees
- Management of income, expenses and budget
- Procedure for changes and publication of charter, mission and/or objectives
- What if the group is abolished

b. Rule of law for the obligations and rights of the civil society group:

- Non-profit organizations (if profit it is only through extra-activities such as fees for events, sales of books, posters,...)
- If profit organizations, such as newspaper, the group has to keep regular accounting
- No taxation on non-profit activities, though obligation to keep track of income and expenses and publicize once a year the yearly balance.
- Obligatory deposit of charter and bylaws and list of members
- Have to respect tolerance of religion, gender, race, ethnicity, language and age and the global values in accordance with the international human rights declaration.
- Committed to anti-corruption policies and procedures

c. protection of the civil society groups :

- The State should be first of all secular.
- Only the civil society groups that are registered have the right to get funds from Iraqi and foreign governments, institutions and donors.
- Protection from destructive opposition:
 - A group can only be abolished:
 - By the founders
 - If it did not respect the rule of law
 - In case of criminal act the group is tried by a legal court and not just abolished by an official. (Ref. The case of Dr. Sa'ad Aldin Ibrahim from the Ibn Khaldun Foundation and the case of the German Stiftungs in Turkey)
 - A group cannot be abolished for any political or religious reasons
- Establishment of safety measures for threatened individuals and groups unless one of these has been involved in a criminal act.

2. Ensure accountability:**a. Obligation to keep a min. of bookkeeping:**

- Income and Expenses listed
- One voucher, invoice, bill, certificate per spending
- Bookkeeping related to bank account

b. Obligation to publish once a year a balance:**c. Obligation for the Iraqi granters to follow the same rule of publication about whom they granted and how much, and of bookkeeping:****d. Regular auditing from outsiders in the first 5 years :****3. Training Programs and Resources to help organize and improve the capacity of Civil Society Groups:****a. Training and workshops:**

- Development of CS Groups and Programs (strategic planning, vision, mission, objectives and program planning)
- Management of CS Groups and Programs
- Writing Project Proposals
- Fundraising of CS Groups and Programs
- Communication to its target group
- Basic financial management and accounting for CS Groups
- Lobbying and Advocating
- Working with people
- Networking
- Speaking in public and Leadership
- Train the trainer programs
- Technical training on use and programming of IT tools and telecom tools (e.g. use of PCs, internet, windows, Word and Excel)

b. Resources:

- Immediately after the dictatorship is fallen and the new transitional administration is formed, this new government must allocate a certain amount of money as a budget for funding CS Groups. These grants to the CS Groups should be equally distributed to new and existing groups and this for the first 5 years. After the first granting year, each grant has to be reviewed depending on the evaluation of the CS Group, and can be renewed or cancelled.
 - These grants should not be seen as "*Government Handouts*"
 - Until a parliament is elected the grants should be allocated by and from the government. After a parliament is elected it should come from the parliament itself to give it credibility and neutrality towards the government.
 - Before the transitional period, funding could be raised from abroad. This, because lack of national culture of donation. In order to sustain and strengthen

the existing CS Groups, to be ready and continue the work when the dictatorship is fallen, it needs now enough support to build capacity.

- To establish a National Iraqi Endowment so that CS Groups are funded nationally.
- Before democratic change, foreign funding for the CS Groups should be delivered immediately after the grant agreements and not be delayed by Treasury Licenses. (e.g. Iraq Institute is waiting since 15 Sept 2002 to receive its grant from NED, which is blocked by the Treasury License)
- Information Technology (hard and software) and Telecom Equipment, which is inexistent or very old in Iraq.
- Putting at disposal a library with a wide range of data and resources. This library to be available for use by CS Groups

4. Recommendations:

- **International and national networking** to give it more power and capacity and to share experiences and information as Iraqis inside the country have little experience in CS Building
- **Twinning-Projects**: Among national and international CS Groups to strengthen the work of the Iraqi CS Group inside Iraq
- **School Curriculum**: should support CS creation, democratic culture and activities of CS Groups
- **National Media**: should support, advocate and report about activities of CS Groups to highlight these activities and make the public aware of it.
- Capacity activities should not be exclusively oriented towards Baghdad based CS Groups. **Community based, provincial CS Groups** are equally important, whether in the south, the center or the north of the country.
 - To focus on creation of CS Groups on provincial level is as important as to focus on the capital, as they are grassroots activities.
- **A National Congress of Iraqi CS Institutions** should be organized after the dictatorship is fallen, to have the opportunity to review, provide input and approve common strategies.
- **National Reconciliation** should be a priority to enable the CS Groups to implement effective work in a peaceful environment.
- It is essential for **Civil Society Press** to provide printing facilities that cannot be cut off by hostile governments. It should need **alternative printing facilities**.

5. Questions:

- How to **facilitate dialogue** between young CS Groups, in post Saddam Iraq, with the transitional government and **influence the transitional government** in the course of the process of democratization?
- How to **influence legislators** and **present ideas to policy makers** and the general public?

CIVIL SOCIETY-CAPACITY BUILDING

History and Lessons Learned:

The young democratic experience of Iraq established at the end of WWI and the breakup of the Ottoman Empire went through decades of turbulence and violence which prevented it from ever maturing and establishing a genuine and stable civil society. The military take over in 1958 that ended the constitutional monarchy experience was followed by a series of military coups, which finally lead to the arrival of Saddam Hussain and the Baath Party. The Baath rule of Saddam Hussain embarked on a systematic program to vacate the Iraqi society of any sign of a civil society for the purpose of maintaining full control over the entire population that is crucial for the government's existence. Once that difficult goal was achieved, the country and people were easily ruled through decrees issued by the Revolutionary Command Council. These decrees became the only law of the land covering anything from establishing punishment limits for civil, economical and political crimes to setting the tariff for public transportation to drawing Iraq's foreign policy and to authorizing war against Iraq's neighbors. The ease by which Saddam Hussain ruled Iraq through decrees depended largely upon his success in eliminating Civil Society. Iraq's Revolutionary Command Council issues over 1,000 decrees a year; some decrees last for one day, only to be nullified by another decree the following day.

Current Structure of Civil Society:

Iraq under Saddam's Baath has been transformed into the world's closest society in the 21st century. Freedoms in all aspects of life are absent, opposition to government policies are not permitted and severely punished thus non-existent. The people's main concern has become basic survival and not building their civil society. Traditional labor unions are run by members of the Baath party, thus directly controlled by the central government in Baghdad. The same goes for student unions, artist guilds and professional associations throughout the country. The press and all media outlets are owned and operated by the central government thus monopolizing the flow of information to the people. Sports clubs such as football (soccer), basketball and volleyball are either established and managed by the Ministry of Youth and Sports or are extensions to some government agencies such as the Air Force or the Ministry of Public Works. Iraq's universities are agencies of the Ministry of Higher Education. University deans are directly accountable to the Minister of Higher Education with little or no freedom over the academic curriculum, admission policy or scholarship programs. The private sector is heavily regulated by the government, such as manufacturing, agriculture and services, while key economic establishments are owned by members of the leadership family and its friends, which are both corrupt and monopolized.

It is obvious that a civil society cannot emerge from under a totalitarian authority as the case in Iraq under Saddam Hussain today.

Why a Civil Society:

Freedom, liberty and democracy are noble goals that are only achieved through dedication and struggle by segments of the society that believe in these ideals and are willing to work hard to achieve them. However, achieving freedom, liberty and democracy in a society are dear

accomplishment that requires a mechanism in place to protect and maintain, lest lost to political upheaval, ideology competition or worse hijacked by an officer through military coup. The safety valves to prevent the above from happening are embedded in the tenets of a free and independent civil society outside the control of the government, a civil society that is empowered by the people to act as the checks and balance to the government.

Civil Society:

It is important for Iraqis to start thinking and imagining their country without Saddam Hussain and to set in motion the seeds for a robust, independent and free civil society. Areas targeted for establishing a civil society.

1. **Non Governmental Organizations (NGO):** One of the corner stones of a free and democratic society to function and flourish is the establishment of NGOs that are by definition removed from the government organs and acts to check and verify government practice and application. Future Iraq badly needs human rights organizations to operate freely inside the country on a permanent basis and ought to be protected and sanctioned by the constitution. Other NGOs include organizations that promote and defend democracy, civil liberty, women's rights, children rights, animal rights and the environment among many others.
2. **Press and Media:** The Iraqi government that emerges from the fall of Saddam need to relinquish its authority over the Press and Media. Newspapers, magazines and other media publications need to enjoy full freedom guaranteed by the new Iraqi Bill of Rights. Any party, organization or individual may publish freely after obtaining necessary permits to prevent hate and bigotry. Government T.V. and Radio stations ought to set up its own board of directors that establishes the stations' goals and budget before applying for government grants so as to enjoy independence and freedom. The key element is to remove government influence over media.
3. **Unions, Associations and Guilds:** Labor unions, professional associations, artist guilds and student unions need to re-assemble away from government influence directly or indirectly and to periodically elect their board of directors that would set up their goals and objectives and look over its performance.
4. **Universities:** Iraq's recent tradition in higher education has been to follow pre-set guidelines established by some higher authority such as the government. This tradition encapsulates the universities potentials and limits students' talents for creativity in science, social science and art. It is necessary for each university in Iraq to establish its own board of directors from current or past senior professors, then adapt a mechanism for replenishing the board of directors with time. The function of the board of directors is to set up the universities vision and mission statement and its goals. Each university must function independently and apply for grants from the government annually based on its past performance and future goals. University professors and scientists need to enjoy full freedom in their professional work sanctioned from government influence within the

guidelines of the law. This will put the universities in direct competition with one another for excellence, grants and student achievements.

5. **Private Schools:** It is useful to encourage private schooling in post Saddam Iraq to give parents choices in selecting their children's education. Private schools need to be financially independent but regulated by the government to prevent the spread of hate and bigotry in one form or another. Religious and ethnic educations falls under private schooling.
6. **Mosques, Churches and Temples:** Islamic culture and heritage was badly compromised and corrupted by Saddam's government as a way to prevent and to control dissenting sentiments among Iraqis. The Church and Temples did not escape government control either. It is utmost important for the government to remove its interference from all religious organizations and establishments and let them evolve, grow and flourish under certain guidelines meant to prevent the decimation of hate and bigotry.
7. **Social and Cultural Clubs:** New legislations are needed to regulate the potential emergence of hundreds or thousands of social and cultural clubs throughout the country. Again the purpose from registering these clubs with the government is to avoid the spread and decimation of hate messages by one group or another of the Iraqi society.
8. **Sports Clubs:** The future government of Iraq needs to be removed from the business of owning and running sports teams. A new generation of sport clubs needs to emerge that are privately owned and operated to ensure its independence. Sports competition and games are solely designed and managed by the private sport clubs.

Building a Civil Society:

The intention of building a civil society is to shift power away from the central government to the people through empowering their private establishments. Iraq's future constitution needs to make provision for an Iraqi bill of rights guaranteeing the basic rights of its citizens, including freedom of speech, freedom of congregation, freedom of religion, freedom of press among many other bills. These rights ought to be exercised to be meaningful as a new culture based on the tenets spelled out in the bill of rights is established. When a future government in Iraq is elected, it would find it extremely difficult to overlook the rights of its citizens or attempt to impose its will over the Iraqi people. If a future president shows tendency to reverse the country back to dictatorship, his government would have to face and deal with millions of unhappy Iraqis who would express themselves through their organizations where they regularly meet to arrive at positions in support or in oppose to the government's proposed plan on any issue.

Conclusion:

The presence of a free, independent and vibrant civil society is key to protecting and maintaining Iraq's anticipated established freedom, liberty and democracy for generations to come.



UNCLASSIFIED

Stages ▶	Immediate-Day1	Day 1- 100	First 1-2 Years	After Transition
Establishing a civil society working group	- Message development - Education programs - Training of trainers - Funds sources - Encouragement of existing NGO's - Mandate for International NGO's - Draft Bills of Rights	- Field assistance - Training - Call volunteers - Inventory for local NGO's - Notables identification	- Identifying community simple issues - Training - Expertise transfer - Fund raising skills	- Expertise transfer - Knowledge transfer
Identifying civil society actors		- Information receivers	- Grassroots organizations - Partial activity	- Active participants - Results and trust
Helping Iraqis outside Iraq	- Help Iraqis outside - Information - Resources - Education & training Programs - Message delivery	- Training - Technical support - Funds	- Encouragement - Technical support - Funds allocation	- ???
Establishing a civil society working group	- Preparation	- Active humanitarian aid	- Fully active - Funds	- Active
Identifying civil society actors	- Few active - Message delivery - Aftermath preparation	- Humanitarian aid - Training?	- Active - Base for organizing civil groups	- Part of active Civil Socie groups
Establishing a civil society working group	- Message delivery - War preparation - Mobilization	- Support - Education - Security - Legitimization	- Less involvements	- Some involvements
Identifying civil society actors			- Partial activity	- Fully active - Results and trust
Establishing a civil society working group		- Draft laws & regulations - Mechanism - Implementation tools	- Laws - Enforcement - Funds	- Oversight - Funds - Response and action - Laws enforcement

Civil Society Capacity Building

Draft Table showing WHO is in charge of WHAT and WHEN at different stages

Notes

- Information inside cells might be changed according to suggestions from participants
- Red cell represents the immediate tasks of the Civil Society Working Group

The Civil Society Organizations

منظمات المجتمع المدني

الفكر مقترحة في هيكلية ورقة عمل في الخطط اللازمة لتشجيع توجهات بناء حركة المجتمع المدني في العراق و مصادر الدعم الممكنة لقيامها وديمومتها



لندن - ٢٠٠٣/٢/١٧

B6

السيدات والسادة المحترمون تحية لكم وسلام

ارغب ان اضع بين ايديكم ورقة عمل تتضمن الهيكلية العامة لتصوراتي حول الخطوات الاساسية الضرورية لبناء منظمات المجتمع المدني. ارجو ان تكون نافعة من اجل اغناء النقاش و تعميق البحث. على امل ان تتحول الاحلام الوردية الى حقائق ملموسة قى يوم من الايام القريبة.

اولاً: مقدمة

بات من المعلوم عراقيا وعالميا دور صدام ونظامه في تحطيم المجتمع المدني. لذلك فان الشعب العراقي سيواجه تحديا كبيرا في اعادة بناء المجتمع المدني عند تغير الحكم في بغداد. قام النظام بعد ٣٥ سنة من الحكم بعدد من الاعمال ضد المجتمع المدني تذكر منها:

١- اصدار قوانين تهدم المجتمع المدني.

٢- اشاعة ثقافة الالغاء والتخلف.

٣- اعادة كتابة التاريخ وتزويره لخدمة شخص الدكتاتور ونظامه.

٤- بناء وتقوية شبكة متكاملة من المؤسسات والمنظمات الداعمة للكثاتورية.

٥- تشجيع السلوك المتخلف والعدواني واحياء القيم المتخلفة التي تجاوزها المجتمع العراقي بتطوره الحضاري والمدني خلال العقود السابقة للنظام البعثي.

وقد اثرت هذه الممارسات على الكثير من البنى المادية والمعنوية عند الشعب العراقي باتجاه اضعاف المجتمع المدني ومؤسساته.

وحتى بعض الاحزاب والمجاميع المعارضة التي انشأت لمحاربة النظام الدكتاتوري تأثرت بدرجة ما بالاساليب الكتاتورية. من هنا كانت هناك حاجة الى الثقافة التصحيحية داخل الاحزاب والمجاميع السياسية باتجاه قبول الاخر والديمقراطية والمجتمع المدني.

في هذه المقترحات والتصورات سوف لا نتحدث عن كيفية بناء منظمات المجتمع المدني انما سنركز على:

١- اهم الخطط والقوانين التي ينبغي وضعها من اجل التشجيع على بناء مجاميع المجتمع المدني القوية والنافعة وذات الاستقلالية في اداء مهامها.

٢- السعي لتشخيص المصادر الداعمة لاستمرارية وعمل هذه المؤسسات.

ثانيا: ملاحظات حول الاطر ذات العلاقة بالمجتمع المدني

ضمن هذا العنوان، نود الاشارة العابرة الى بعض النقاط التي قد لا تدخل مباشرة بصلب الموضوع لكنها ذات صلة وثيقة به. واقتراح دراسة هذه المسائل بصورة تفصيلية في مجال اخر لما لها من صلة مؤثرة على بناء المجتمع المدني. ومن هذه القضايا:

١- هناك مشكلة واضحة في صعوبة اعطاء تعريف للمجتمع المدني. ومع عدم وجود فهم موحد او متفق عليه بين الاطراف ذات العلاقة سيؤدي الى اختلافات في فهم عمل وطبيعة منظمات المجتمع المدني. لذا تظهر ثمة ضرورة لاعطاء تعريف للموضوع ليكون ركيزة لاتطلاق العمل. ولوضع اساس للتعريف، فانا افترض ان المجتمع المدني يمكن ان يفهم من خلال الضوابط التالية:

١- وضع اتساعى سلمى آمن يعيشه المجتمع مستقيدا به الفرد والمؤسسات الاجتماعية من المعطيات الايجابية للنظام الديمقراطي وحقوق المواطنة وحقوق الانسان.

٢- ان مؤسسات ومنظمات المجتمع المدني هي تلك الحلقات الوسيطة التي تحقق التوازن الضرورى للكيان الاجتماعى العام بين قطبي سلطة الدولة ومكونات المجتمع المتعددة وطبقاته المختلفة.

٣- ان مؤسسات المجتمع المدني هي تلك المؤسسات التي لم تنشأ او توجه من قبل الدولة لكنها تتحرك لتحقيق اهداف والقيام بنشاطات لخدمة المؤسسة المجتمعية المدنية بخاصة ولكل المجتمع بعامة.

٢- كما ان هناك مشكلة اخرى ترتبط بين كيفية المواطنة بين تيار العولمة وما يتطلبه من ارتباط وبعض الاحيان الذوبان بالاقتصاد العالمى وبين الخصائص والمشاكل الاقليمية والمحلية. ان هذه المشكلة تأثر على حركة وبناء مؤسسات المجتمع المدني.

ان منظمات المجتمعات المدنية مع اشتراكها بالكثير من الخصائص والاهداف الا ان لكل مجتمع طبيعته الخاصة التي تؤثر بدورها على مؤسساته المدنية وتضفى عليها طابعا وطنيا ومحليا خاصا.

وبطبيعة الحال ان المجتمعات ذات التاريخ الحضارى الهريق تولدت بها مع مرور السنين مؤسسات مدنية ينبغي عدم تجاهلها او اهانتها او التقليل من شأنها عند التحرك من اجل بناء مؤسسات المجتمع المدني الحديثة.

هناك مؤسسات عراقية اصيلة فى المجتمع وعلى الرغم من وجود درجة من عدم التوازن الداخلى والخارجى فيها فى الوقت الحالى، الا اننا نحتاج الى الموازنة فى دورها الاجتماعى القادم. فنقف تجاهها موقفا وسطيا معتدلا بين الغاء دورها او تمكين دورها لالغاء ادوار الاخرين.

٣- لا يمكن فصل المجتمع المدني عن اطواره الطبيعى وهو النظام الديمقراطى وحقوق الاقليات والمواطنة كما ان المجتمع المدني هو بدوره يشكل احدى ركائز الدولة الديمقراطية. واذا افترضنا ان الديمقراطية هى نظام للدولة وان المواطن اساس المجتمع المدني وان المجتمع مكون من اكثرية واقلية او اثنية، فان العلاقات التبادلية ستكون تبعا لذلك من:

١- الدولة-المواطنة

٢- الدولة-الحالة الاثنية

٣- المواطنة-الحالة الاثنية.

ونحن نعتقد ان التوازن بين هذه العناصر يودى الى توازن المجتمع مما يجعل حركة مؤسسات المجتمع المدني تتحرك ضمن هذا الاطار بآثران.

٤- باعتبار العراق بلد يتكون من اغلبيه اسلامية ينبغي لنا الاهتمام بموقف الاسلام من المجتمع المدني. من الامور الواضحة للمتابعين انه توجد فى الاسلام مدارس مختلفة فى موقفها من الاخر ومن الحوار والافتتاح والديمقراطية بين رافض او متحفظ او مؤيد.

ان الموقف الذى نتبناه وندعو له هو التوافق بين الاسلام ومعظم ما يدعو له انصار فكرة المجتمع المدني ونعتقد ان الفهم الاسلام الذى نؤمن به سيكون هو المقبول مستقبلا بين العراقيين بحكم الطبيعة العقلية والدينية والحضارية المنتجة لهم.

٥- الفقر والفاقة من اهم الاقات التى تحد من امكانية انتشار قيم المجتمع المدني لذلك ينبغي ان يكون من اولويات انصار المجتمع المدني الاهتمام بمعالجة هذه للمشكلة لانه مع الفقر تنتشر حالات العنف والعنف المقابل مما يودى الى اضعاف التماسك الاجتماعى ومن ثم تدهور دور مؤسسات المجتمع المدني.

٦- من اهم معالم الحكم فى عهد نظام صدام هو عسكرة المجتمع. ولقد سعى النظام لالغاء المجتمع المدني لصالح هذه العسكرة ومن هنا فان ازالة مظاهر العسكرة والحضور اليومى للعسكر فى حياة الناس المدنية من اهم الامور فى تقوية للمجتمع المدني. وهنا نؤكد بشدة على فكرة عودة العسكر الى ثكناتهم وابتعادهم عن التدخل بالحياة المدنية للناس.

٧- ان الاحتلال العسكرى للعراق سوف لا يخدم فكرة بناء المجتمع المدني لانه سيفرض قيما عسكرية من نوع اخر بديلة عن القيم العسكرية التى يفرضها النظام حاليا. كما ان ما يشاع عن الحاكم العسكرى فى عراق المستقبل سوف لا يساعد بالتاكيد على تطور المجتمع المدني. وعلى

العكس من ذلك فان حكومة المفكرين والمبتغين والعلماء والتكنوقراط ستشجع الناس على نمط الحوار الحضاري والعطاء الانساني والبناء والتعمير.

٨- سيطرة الحزب الواحد واجهزة المخابرات والامن بمختلف اشكالها واستفحال حالة كتابة التقارير السرية على افراد المجتمع واشاعة حالة التجسس المتبادل بين الناس وسيامة استقواء البعض بقوة ما على قطاعات المجتمع وتهديدهم من خلالها، من اهم الوسائل التي استعملها النظام ولدت الى اضمحلال معالم المجتمع المدني. من هنا نقترح خطة او خططا تستهدف اعادة الثقة للمواطن بنفسه وبمجموعته المدنية من اجل التصريح برأيه بلا خوف من الجهة او الجهات التي تمتلك القوة او تهدد بها.

٩- لقد شاعت في الثقافة العراقية المعاصرة فكرة الحزب القائد والحزب الرائد والحزب الواحد والغاء الاخر. من خلال التخوين او التكفير او الاتهام بالانحراف او التخلف... الخ . واستعملت هذه الاليات في الصراع السياسي مع المخالف للقضاء عليه او تقليص دوره. ان هذه الاتجاهات تقترض لنفسها حقوقا اضافية في المجتمع ومنها التقيومة على منظمات المجتمع المدني. على سبيل المثال هناك المنآت من هذه المنظمات اليوم في عراق نظام صدام، لكنها لاتخدم سوى الدكتاتورية. ومع الاسف الشديد فان البعض ممن يدعى المعارضة للنظام راح يقلده بهذا الاسلوب مما لى الى امتهان فكرة المجتمع المدني على منيح المصالح الفئوية او الشخصية او السياسية. ان هذه الاطروحات والاليات تقف بالضد من تبلور ونمو مؤسسات المجتمع المدني. من هنا كانت الضرورة باتجاه الفكر للعلاج لهذه الثقافة.

ثالثا: العناصر الضرورية لبناء المجتمع العراقي ما بعد سقوط نظام صدام

من المناسب عند التخطيط باتجاه بناء الحركة الاجتماعية المدنية ان نفكر بجدية وعملية بالنقاط التي ذكرناها في (ثانيا) فمن خلالها يمكننا ان نضفي نوعا من الموضوعية والواقعية على التخطيط. ولعله من المناسب ان نلتفت الانظار في المرحلة القادمة الى الملاحظات التالية:

١- ضرورة بلورة مفهوم المواطنة. فبدون المواطنة لا يمكن التفكير بمجتمع مدني. ان من اخطر ما مارسه النظام الصدامي هو ربط مواطنة العراقيين بدرجة ولانهم للحاكم وحزب البعث. مما ولد حالة اضعفت ارتباط الانسان بمجتمعه ومصالح هذا المجتمع وجعلت عراقية العراقي مربوطة برضى الحاكم عنه وقابلة للنزع في لحظة عدم رضاه.

٢- بناء النظام الديمقراطي وتنمية الاليات الديمقراطية في عمل الدولة والمعارضة.

٣- تثبيت مبدأ بناء وتطوير مؤسسات المجتمع المدني في الدستور العراقي القادم.

٤- اعطاء الدور الريادي للتكنوقراط والعلماء والمتخصصين فعراق المستقبل يحتاج الى الكثير من البناء والتعمير، وسيكون للمخططين والخبراء وذوي التخصصات العلمية العالية والكوادر الوسطية والمهندسين والاطباء والاقتصاديين والمختصين في علوم الكمبيوتر والمواصلات وعلماء النفس والاجتماع

وامثالهم الدور الاكبر فى بناء البلاد المخربة نتيجة الدكتاتورية والحروب والحصار.

٥- صيانة حقوق الاقليات القومية والدينية والمذهبية.

ان وجود نظام حكم ديمقراطى وتشجيع الديمقراطية من خلال الاصلاح سيكون البيئة المناسبة لنمو حركة المجتمع المدنى. ذلك ان الديمقراطية هي القاعدة التى تقوم عليها فعاليات المجتمع المدنى، من خلال الجو السياسى العام الذى توفره وهو الدستورية ولائته يقوم على اساس الانتخابات والياتها ويضمن العدالة وحقوق الانسان للمواطن ويشجع على اللامركزية ويمكن للادارة الشعبية ويسعى لاصلاح الخدمات المدنية. فى ظل نظام مثل هذا فان من اهم اهداف مؤسسات المجتمع المدنى:

١- اعطاء الاهمية الكبيرة للانسان فى المجتمع وحمايته من طغيان الدولة او عناصر القوة الاخرى فى المجتمع والتي تسعى لفرض هيمنتها وسيطرتها على حسابها.

٢- تقليل الفاقة والحرمان فى المجتمع وتشجيع الناس على القيام بمبادرات فاعلة لدعم الفقراء.

٣- السعى لتوفير الامن والسلم الاجتماعيين. والى حماية للبيئة الاساسية فى المجتمع وهي العائلة وافرادها، المرأة والرجل والطفل وكبار السن. كما تسعى لمنع ظهور الازمات الحادة فى المجتمع والسعى لعلاجها.

٤- معالجة مشاكل البيئة ومكافحة التلوث واعطاء الانسان الدور فى تصميم المكان الذى يعيش فيه.

٥- اشاعة المعلومات النافعة للناس فى المجتمع وتسهيل سبل الاتصالات وتطويرها.

وحول كل هدف من هذه الاهداف يمكن ان تتشكل العديد من المنظمات المجتمعية المدنية والتي سنشير اليها لاحقا.

رابعاً: خطوط تحرك العمل باتجاه المجتمع المدنى

من اجل بناء حركات المجتمع المدنى من المستحسن العمل على ثلاثة خطوط اساسية هي:

١- مجاميع التنقيف والتربية

التشجيع على قيام وتأسيس مجاميع التنقيف والتدريب والدعوة لقيم المجتمع المدنى. وينبغي لى ان الكد على انه لا يمكن لطرف معين ان يحتكر ادعاء العمل من اجل المجتمع المدنى بل ان الجميع لهم الحق فى التحرك ضمن هذا المجال كل حسب طريقته الخاصة. لذلك نحن لا نؤمن بمنظمة واحدة للمجتمع المدنى بل بتعدد منظمات المجتمع المدنى. تبرز الحاجة لمثل هذه المجاميع فى المرحلة الانتقالية بصورة كبيرة وتقل الحاجة اليها مع تطور وتبلور الوعى الاجتماعى المدنى عند الناس.

٢- مجاميع العمل الموقّعة

هناك مشاكل عانى ويعانى المجتمع العراقي منها وتحتاج الى جهد مركز محدد بسقف زمنى معين لازاتها من خلال منظمات المجتمع المدني. هذا الصنف من المنظمات يمتاز بالحالة الموقّعة. على سبيل المثال هناك مشكلة معينة في مدينة من مدن العراق ترتبط بظاهرة ما او مشكلة تتعلق في بيئة المدينة او شوارعها او ترتبط ببناء استثمار يضر بالناس المحليين في هذه الحالة تتشكل منظمة او منظمات مدنية للوقوف امام المشكلة حتى حلها او تسويتها بصورة من الصور. ستكون الحاجة كبيرة لمثل هذه المنظمات في المرحلة الانتقالية وحتى وصول المجتمع والدولة الى مرحلة متقدمة من الاستقرار والتوازن.

٣- مجاميع العمل الدائمة

ان هناك احتياجات اجتماعية مستمرة وموجودة في كل مرحلة من مراحل المجتمع. ولتلبية مثل هذه الاحتياجات تبرز الضرورة الى بناء مؤسسات المجتمع المدني المستمرة.

خامسا: خطوات للتحرك من اجل بناء منظمات المجتمع المدني:

بعد الرجوع الى محتويات العنودن (ثالثا)، سنذكر اهم الخطط والقوانين التي ينبغي وضعها من اجل التشجيع على بناء مجاميع المجتمع المدني القوية والناقعة وذات الاستقلالية في اداء مهامها عبر النقاط التالية:

١- الغاء قوانين شرعتها حكومة صدام تقف بالضد من المجتمع المدني من قبيل قوانين التهجير والقوانين والتعاليم العنصرية والاعدام العشوائي والجماعي والسجن لاسباب دينية او عرقية او سياسية.

٢- الغاء المؤسسات القمعية والمحاكم الحزبية والعسكرية والثورية التي كانت اداة الدكتاتورية في تدمير المجتمع المدني ومؤسساته. او ازالة الحالة القمعية والعنوانية منها على الاقل ومنع ارباب الدولة ضد المواطنين.

٣- اصدار قوانين تعالج مشاكل وسلبيات موروثه من النظام البعثي الصدامي والتي تقف حائلا دون نمو المجتمع المدني. من قبيل تحريم التميز العنصري وحماية الشعائر الدينية للجميع وحماية حرية الراى واعطاء نوع من الحصانة للكتاب والمفكرين وضمن ضوابط معقولة لمنع الاضطراب في المجتمع.

٤- تشريع قوانين ووضع لوائح تجيز وتشجع وتتمى فعاليات المجتمع المدني. وينبغي لسياسات الدولة ان تعترف باهمية المؤسسات المدنية المحلية لحل الكثير من الصراعات والتناقضات ودورها في دعم الحكم الديمقراطي وازالة الفاقة والعوز وحماية البيئة.

٥- التصدي لإصدار الميثاق العام للدور الحضاري للإنسان العراقي يتضمن مجالات من قبيل:

- الهوية الوطنية العراقية.

- حقوق الإنسان العراقي.

- بناء النظام الديمقراطي في العراق.

- تنمية مؤسسات المجتمع المدني في العراق وتطويرها.

٦- ان تنظم الدولة من خلال القانون والدستور للعلاقة بينها وبين منظمات المجتمع المدني. وتنظم العلاقة بين مؤسساتها ومؤسسات المجتمع المدني. وتقرح لهذا الغرض ولو للفترة الاولى انشاء وزارة لرعاية حقوق الانسان وتنمية المجتمع المدني.

٧- اقامة محكمة ثقافية حضارية حقوقية تسانية لمحاكمة وادانة الدكتاتورية على صعيد النظرية والممارسة تلك الدكتاتوريات التي حكمت العراق لاربعة عقود. ولادانة العنصرية والطائفية واهدار حقوق الانسان والاعتداء على الجوار الاقليمي والامن العالمي. وتنتهي هذه المحكمة باصدار البيان العام لادانة الدكتاتوريات في العراق وتحريم ممارستها. ويكون هذا البيان بمثابة الدليل التقني الاجتماعي للفرد العراقي ويمكن تعميم افكاره من خلال المدارس والجامعات والاعلام.

٨- اعادة الاعتبار لضحايا النظام وهم تحديدا: الانسان العراقي والطبقات المتضررة والافراد والشخصيات الذين وقع عليهم للضرر خاصة.

فعلى سبيل المثال هجر النظام مئات الالاف من الناس بحجة ان اصولهم غير عراقية، فالحالة هنا اضافة للاعتذار لكل الشعب العراقي من هذه الممارسة الهمجية فانه ينبغي الاعتذار خاصة لمن وقع عليه التهجير وارجاع هذا الانسان الى وطنه ومنحه الجنسية العراقية ووقيته من ان ترتكب بحقه مثل هذه الجريمة مستقبلا. ومثل اخر هو ان بعض النساء العراقيات ممن اراد النظام الاسانة اليهن او الى عوائلهن فاعدمهن بحجة عدم عفتهن، فالمقتضى في هذه الحالة امام من اعدمهن النظام الاعتذار منهن ومن عوائلهن.

٩- تعويض المتضررين من ضحايا تدمير المجتمع المدني.

١٠- ضمن محاربة المجتمع المدني مارس للنظام سياسة حجب المعلومات عن الناس. ومن اوليات بناء وتنمية المجتمع المدني هو عدم حجب المعلومات وتوفيرها للمستفيد منها وهو المواطن.

١١- تفعيل دور العراقيين الذين عاشوا في مجتمعات متطورة بلحاظ ثقافة وممارسة الديمقراطية وحقوق الانسان والمجتمع المدني والاستفادة منهم في تشييط فعاليات المجتمع المدني بالمستقبل.

١٢- اقامة مؤتمرات وسمينارات على المستوى الوطني والمحلي حول ثقافة المجتمع المدني وافاق فعاليات المجتمع المدني. والمشاركة على المستوى العالمي والاقليمي بالمؤتمرات والسمينارات المماثلة.

كما ان اقامة دورات الاعداد والتتقيف والتعليم بمفاهيم المجتمع المدني من الاعمال الضرورية.

١٣- المراقبة الاجتماعية البتانة على العمل منظمات المجتمع المدني. وتقوم هذه الرقابة بمهمتين أساسيتين هما:

- ١- تشجيع وتنمية ومتابعة منظمات المجتمع المدني ووضع قيم معيارية لتقييم مدى نجاحها وتطورها واستقصاء حقيقتة اوضاعها وسليبياتها وايجابياتها.
- ٢- مراقبة ومتابعة القوانين والانتظمة التي تصدرها الدولة ومؤسساتها والتي تآثر على تطور ووجود حركة المجتمع المدني.

ويتولى القيام بهذه المهمة هيئة او هيئات من شخصيات لها وزن اجتماعي محترم ودور ريادي في فعاليات المجتمع المدني والعمل الانساني والحضاري والثقافي.

١٤- امام الصورة العدوانية المتخلفة التي سعى النظام بموجبها صياغة الهوية الوطنية العراقية اصبح لزاما على النظام العراقي الجديد العمل الجدي على بلورة الهوية الوطنية العراقية المتحضرة والانسانية. ان العمل ضمن هذا التصور سيكون من العوامل المهمة في بناء وتنمية فعاليات المجتمع المدني لانه بدون الهوية الوطنية يصعب بناء مجتمع مني لعدم امكانية ايجاد المشتركات التي يجتمع الناس حولها. ومقتضى هذه الفكرة اقراح تشكيل مراكز بحوث ومعاهد علمية للمساعدة في بلورة هذا المنهوم.

سادسا: نماذج من مؤسسات المجتمع المدني

بعد الرجوع الى محتويات العناوين (ثالثا) و (رابعا) و (خامسا)، نذكر ان من المساحات التي يمكن ان تنشط خلالها منظمة او منظمات للمجتمع المدني العراقي هي ما يلي:

١- تعميق وتنمية الحوار الحضاري في المجتمع من خلال:

- منظمات الدعوة لمفاهيم المجتمع المدني وحقوق الانسان والديمقراطية.
- منظمة او منظمات للحوار الديني والعقائدي، بين المسلمين وغير المسلمين وبين المسلمين انفسهم وبين الدينيين وغير الدينيين.
- منظمة او منظمات للحوار الحضاري بين العراقيين وشعوب المنطقة والعالم من اجل ترسيخ مفاهيم الاخوة والتعاون الانسانيين.
- منظمات التنسيق مع المنظمات المثيلة في العالم ومنظمة الامم المتحدة المهمة بحقوق الانسان والمجتمع المدني.

٢- حماية حقوق الانتماءات الدينية والاثنية المختلفة لاهناء الشعب العراقي من خلال:

- منظمة او منظمات لمكافحة العنصرية والعرقية والدعوة الى المساواة الانسانية بين اهناء الشعب الواحد. وتدعو لمنع التفاضر والتعالى العرقي والعنصري واهانة الاعراق الاخرى. وتحت الحكومة على اصدار قوانين بهذا الاتجاه.

- مجموعة رعاية حقوق الشيعة ورفع الغبن التاريخي الذي لحقهم عبر العصور. ويمكن لهذا الغرض تأسيس مجلسا شعبيا عراقيا او مجموعة تنمية لشيعة العراق.

- الجامعات والمضائف (والمضيف هو مقر الاجتماع العام عند العشيرة في العراق) لرعاية شؤون ابناء العشائر والحفاظ على تراثها وتنمية اوضاعها الانسانية والثقافية والتعليمية.

- مجاميع للدفاع عن تراث وحقوق الطوائف الدينية في العراق مثل: الصابئة والكلدان والاشوريين والايزدانيين.

- منظمات ومؤسسات لرعاية الاوقاف الخاصة بكل طائفة دينية او مذهبية.

٣- حماية البيئة وتطوير وتنمية المدينة من خلال:

- منظمة او منظمات لحماية الاثار والتراث المعماري والفني والحضاري والحضري لعموم العراق او لمدينة من مدنها او مجموعة اجتماعية من مكونات الشعب العراقي.

- منظمة او منظمات فيما يتعلق بتخطيط المدن واشتراك الانسان مع الدولة ومع المخططين في بناء وتعمير مدينته.

- مجموعة او مجاميع الدفاع عن البيئة ومكافحة التلوث وحماية بيئة الاهوار والانهار والمناطق الخضراء وتنظيف الاحياء السكنية وتجميلها.

- مجاميع رعاية الحيوانات والنباتات والحفاظ على الانواع النادرة منها وتنميتها مثل الخيل العربية الاصيلة وطيور الحمام والنخيل... الخ.

- مجاميع رعاية وتنمية الخصائص المحلية في كل محافظة او مدينة متميزة بميزة معينة.

٤- تطوير وتنظيم ورعاية العائلة من خلال:

- منظمة او منظمات لتنظيم العائلة وتنظيم النسل.

- منظمة او منظمات لرعاية الطفولة.

- منظمة او منظمات رعاية حقوق المرأة.

- مؤسسات رعاية الايتام.

٥- تاهيل الشباب ورعايتهم من خلال:

- منظمة او منظمات الشباب لعموم العراق او خصوص كل مدينة من مدنها.

- مجاميع او منظمات لتشجيع وتطوير الهوايات الجميلة.

- النوادي الرياضية والاجتماعية والترفيهية للشباب.

- الجامعات والمدارس الاهلية لتأهيل الشباب واعدادهم وتدريبهم على التخصصات والمهن النافعة لهم والمجتمع.

٦- معونة الفقراء وازالة العوز والفاقة من خلال:

- مجاميع او منظمات او تجمعات تعاونية لمساعدة الفقراء وسد احتياجات المعوزين من قبيل صناديق القرضة الحسنة وصناديق الزكاة.

- سلسلة محلات البيع من اجل المحتاجين (شبيهه بسلسلة الاكسفام).

- مؤسسات المساعدة بترويج العزاب.

- مجاميع او منظمات للدفاع عن كبار السن والعجزة والمعوقين والمتقاعدين.

- مجاميع ومؤسسات ضمان حقوق الغاطلين عن العمل.

- مجاميع ومؤسسات او منظمات لرعاية عديمى المساكن والمشربين وتطوير الاسكان وظروفه.

٧- الوقاية والعلاج من الامراض من خلال:

- منظمة او منظمات لمكافحة الامراض الناتجة من مرحلة الحكم الصدامى والحروب والحصار التي عمت العراق بعد حرب الخليج الثانية وضحايا الحروب.

- منظمة او منظمات الامراض المتوطنة والمعدية والنفسية او الجنسية او امراض القلب والخرف وامراض الاطفال...الخ.

٨- حقوق المتضررين من النظام من خلال:

- منظمة او منظمات لرعاية المتضررين من النظام من معوقى الحروب.

- منظمة متابعة معانات وشؤون المسجونين.

- منظمة او منظمات لشؤون المهجرين.

- منظمات او جمعيات لشؤون العراقيين الفارين من النظام.

- منظمات المدن والاماكن المتعرضة للايلاء الشاملة او للتخريب المتعمد مثل حلبجة والاهوار وقرى عمليات الاتفال ومدن العتبات المقدسة.

- مؤسسة او مؤسسات لعوائل الشهداء من ضحايا اعدامات النظام.

- جمعية لمتابعة احوال العراقيين المفقودين ومجهولى المصير.

- مراكز توثيق تاريخ وكصص ووقائع جرائم النظام.

٩- شفافية المعلومات وسهولة تداولها:

- يمكن ان تقوم مجموعة من المؤسسات عبر وسائل الاتصالات المختلفة الصحافة والتلفزيون والفضائيات والانترنت... الخ، لتسهيل وصول المعلومات للناس لجعلهم عارفين لمايجرى حولهم ولتتمكنهم من اتخاذ قرارات واعية قائمة على اساس المعرفة بما ينفعهم ومن ينفعهم.

١٠- حقوق الاصناف المهنية المختلفة من خلال:

- تشكيل النقابات والجمعيات للمهن المختلفة للدفاع عن حقوق المنتسبين اليها. وتحويل الموجود منها فعلا من مؤسسات تابعة للدولة الى مؤسسات تابعة لاصحاب المهن الذين تمثلهم مثل المهندسين والاطباء والعمال والفلاحين والفنانين والحرفيين.

١١- رعاية المبدعين في ميادين العلوم والفنون والاداب

- من الممارسات التي تطور المجتمع المدني هو تشجيع حركة الابداع والفن والادب ولهذه الاغراض يمكن تشكيل العديد من الجمعيات لرعاية ودعم المبدعين.

سابعاً: مصادر الدعم والتمويل

١- مساعدة منظمات حقوق الانسان والمجتمع المدني في الامم المتحدة والمنظمات الدولية غير الحكومية الداعمة لحركة المجتمع المدني. ويتم ذلك بمعرفة واجارة الدولة العراقية.

٢- دعم الدولة العراقية المالي والقانوني والمعنوي لمؤسسات المجتمع المدني العراقية.

٣- الدعم المالي والمعنوي والاجتماعي للمؤسسات الدينية في العراق لانشطة مؤسسات المجتمع المدني خصوصا تلك التي تتطابق او تتقارب مع التوجهات الانسانية داخل المؤسسات الدينية.

٤- الاستفادة من الاوقاف الدينية او الشخصية او التركات ووصايا الموتى في بعض الانشطة.

٥- تحويل قسم من ضرائب الدخل المستحقة على المواطنين للخدمات التي تمارسها منظمات المجتمع المدني.

٦- التمويل الذاتي من خلال تبرع اصحاب المجموعة المعينة لعمل مجموعتهم

٧- التمويل من خلال اقامة المشاريع التنموية ومراكز البحوث والدراسات الانتقاعية والمكاتب الاستشارية

٨- قبول التبرعات والهيئات من قبل الاشخاص او المؤسسات بشرط عدم حرق المؤسسة المدنية عن اهدافها التي انشأت من اجلها.

ولتتكاتف الجهود الخيرة في عمل مستمر من اجل اقامة مجتمع: السلم والعدل والسعادة مع جزيل الشكر والتقدير لكم جميعا.

ترجمة الكلمة التي أعدها السيد نائب الوزير ليلقيها في الاجتماع المنعقد في قاعة البلدة التابع للمركز
المدني لمدينة ديربورن في ولاية ميتشيفان يوم الأحد ٢٣ فبراير/شباط ٢٠٠٣

شكراً عماد... شكراً مها... وأشكرُ جميع الحاضرين لحضورهم معنا اليوم.
لقد جلبتُ معي بعض الأشخاص الذين سيتواجدون للمساعدة في الشرح المُسهب لما نستطيع أن
نقوم به سويًا في مواجهة المهتمات القادمة. هؤلاء الأشخاص هم: المسير الأعلى لدائرة الموظفين في
وزارة الدفاع الذكور "ديفيد تشو" و نائب القائد الحربي للقيادة المركزية الأمريكية الفريق "مايكل
ذلوبغ" وهو مسؤول العمليات حول شبه الجزيرة العربية.
هناك قرارات حاسمة تتعلق بمستقبل العراق على وشك أن تُتخذ قريباً، وأنتم هنا لهذا السبب.
بعضكم أمريكيون ذوي جذور في العراق وبعضكم الآخر مهاجرون أكثر حداثة لسوا مواطنين
أمريكيين بعد، لكنكم جميعاً حصّة في مستقبل العراق. ولأنكم تعرفون حقيقة نظام صدام حسين
بشكل مباشر لانه من المهمّ لنا وللعالم أجمع أن نسمع منكم. من الواضح أن الرئيس الآن في المراحل
النهائية من الفصل في مسألة ما إذا كان هنالك حلّ سلمي ممكن للتهديد الذي يُشكله صدام حسين
أم أن استخدام القوة سيكون ضرورياً. متواجده الرئيس بعض القرارات الشديدة الصعبة في الأيام
و الأسابيع المقبلة وأنا أعرف أنكم ستشاركونني في الدعاء له ولشجاعته المُستمرّة في مواجهة
التهديدات الجادة التي يُشكلها ديكتاتور يمتلك أسلحة الإرهاب الشامل و يدعّم الإرهابيين. ولكن
و بينما هنالك الآن قرارات لا يُمكن أن يتخذها إلا الرئيس "جورج بوش" و حدة لانه من غير
المُمكن لنا نحن البقية أن نفكر كيف نهي عراقاً عادلاً مُسالماً و ديمقراطياً بعد زوال صدام حسين.
و في الحقيقة فقد بدأنا نحن في الإدارة بفعل ذلك. و إذا لم نستح لكم الفرصة حتى الآن أن تقرروا
خطاب نائب مُستشار الأمن القومي "ستيفن هادلي" الذي ألقاه يوم الأربعاء الماضي في نيويورك،
فإنني أتحكم على ذلك.

لقد أتيتُ إلى هنا لكي أسمع إليكم بقدر ما أتحلث إليكم، بل ربما وأكثر. ولكن اسمعوا لي أن
أبدأ نقاشنا بالطرق بشكلٍ مُوجزٍ إلى خمسة مواضع:

- ما هي المبادئ التي يجب أن تُشكل مستقبل عراق ما بعد صدام حسين و التي يُمكن أن يُطبق
عليها بشكلٍ واسع من قبل الشعب العراقي نفسه و الولايات المتحدة و المُجتمع الدولي العريض؟
- ما هي بعض القضايا الهامة التي سيواجهها الشعب العراقي في أعقاب نظام صدام حسين و كيف

يستطيع المجتمع الدولي أن يساعد العراقيين على أفضل وجه في الإجابة على هذه الأسئلة؟
 - ما هي أنواع المساعدة التي يتوجب على المجتمع الدولي أن يكون جاهزاً لتقديمها من أجل تلبية
 الحاجات العاجلة للشعب العراقي؟
 - كيف ستبدأ الديمقراطية بالتموُّد في العراق؟
 - كيف يستطيع المواطنون الأمريكيون العراقيون وكذلك العراقيون الذين هاجروا إلى الولايات
 المتحدة مؤخراً أن يساعدوا القوات المسلحة الأمريكية في أعقاب إزالة قسرية لنظام صدام
 حسين؟

مبادئ تشكيل عراق ما بعد صدام:

يقول "ستيفن هادلي" نائب مستشار الرئيس لشؤون الأمن القومي في الخطاب الذي تحدثت لكم عنه
 مسبقاً: "إن الهدف (الذي نحن على ثقة من أننا نشارك الشعب العراقي فيه) هو عراق موحد حر
 ومسالِم مع نفسه وقَع جيرانه. عراق يتوجّه نحو الديمقراطية، تمتلك فيه كلُّ ديانة وجماعة عرقية
 صوتاً و نصان فيه الحريات الشخصية بغض النظر عن الجنس أو الدين أو العرق. عراق يمثل
 لحكم القانون على الصعيد الداخلي ويلبي مُطلبات التزاماته الدولية."

أردُّ هنا أن ألتخص مبادئ الحكومة بشكل موجز وهي كالتالي:

أولاً: (و هذا حقيقة هو المبدأ المُهم على البقية) إن الولايات المتحدة تسعى إلى تحرير العراق لا إلى
 احتلاله.

ثانياً: أن العراق يجب أن تُسزَع منه جميع أسلحة الإرهاب الشامل وإمكانيات إنتاج هذه الأسلحة
 وكذلك الوسائل التي تمكنه من إطلاقها. وهذه مهمة مُعقدة وخطيرة يجري التخطيط المُفصل لها
 حالياً.

ثالثاً: يجب أن نقضي على بُنية الإرهاب التحتية الخاصة بالعراق.

رابعاً: يجب الحفاظ على العراق كدولة موحدة مع الحفاظ على سلامة أقاليمه. والولايات المتحدة
 سوف تقف ما يوسعها من أجل ضمان سلامة الشعب العراقي بدءاً من اليوم الأول.

خامساً: يجب أن تساعد الشعب العراقي نحن وشركاؤنا في الائتلاف في بدء عملية إعادة البناء
 الاقتصادي والسياسي.

القضايا الهامة التي يجب على الشعب العراقي مواجهتها:

بينما يتم السير نحو ذلك الهدف فإن هنالك العديد من الأسئلة التي يجب على العراقيين الإجابة عليها بأنفسهم:

- كيف يمكن تحقيق توازن بين المحاسبة على ظلم الماضي دون خلق عداوات جديدة و اتجاهات صراع جديدة؟

- كيف نؤكد وحدة وسلامة الأليم العراق و في نفس الوقت نقدم المستوى المناسب من الحكمم اللداني المحلي؟

لقد واجهت الولايات المتحدة هذا الموضوع عندما أنشأت دستورها. و بينما ألدنا أجوبتنا جيداً لأن على العراقيين أن يجهدوا أجوبتهم الخاصة بهم و التي تناسب ظروف العراق الفريدة من نوعها. إدراكاً حقيقة أن المؤسسات الديمقراطية لا يمكن لها أن تبقى بين ليلة و ضحاها، ما هي سرعة الوثورة التي يجب أن يُطبَّق فيها الانتقال إلى الحكم اللداني الديمقراطي؟ و في أي المراحل يجب أن يُطبَّق ذلك؟

إن المؤسسات الديمقراطية لا تحتاج فقط إلى ضمان انتخابات حرة بل أيضاً إلى ضمان الحريات الشخصية و إلى المساواة أمام العدالة و القانون. لكن العراقيين في حاجة إلى أن يقرروا نوع المؤسسات التي تلائم العراق بأفضل شكل. و ليس من شأن أمريكا أو المجتمع الدولي أن تُلقي أجوبة هذه الأسئلة على العراقيين، بل يجب عليهم أن يجيروا عليها بأنفسهم. أمل أن نطلعونا على كيفية تفكيركم بهذه المواضيع المهمة.

الأشياء التي يجب على المجتمع الدولي أن يكون جاهزاً للقيام بها:

في الوقت الذي يجب فيه على العراقيين أن يواجهوا العديد من القضايا و التحديات فإنهم لن يكونوا لوحدهم في هذه المواجهة. يجب أن يكون المجتمع الدولي جاهزاً ليقوم بدعم و مساعدة العراق في عملية تحرير الشعب العراقي و وضعه سريعاً على طريق التعالي. إذا دعت الضرورة إلى استخدام القوة العسكرية لتحرير العراق من صدام حسين فإن الولايات المتحدة و شركائها سيبدلون أقصى ما في وسعهم لتجنب إيذاء الناس غير المقاتلين و الإبقاء على ما يمكن الإبقاء عليه من البنية التحتية التي سيحتاجها العراقيون الأحرار في لإعادة بناء بلدهم.

إن اهتمامنا بسلامة الشعب العراقي لن يبدأ يوم انتهاء الأعمال القتالية بل سيبدأ في اليوم الأول منها. وسعمل الولايات المتحدة و المجمع الدولي على ضمان التدفق المستمر و العاجل لمواد الإغاثة الإنسانية و البدء السريع في جهود إعادة البناء الاقتصادي و التي بدأنا مُسبقاً بمناقشتها مع الجهات المعنية في الأمم المتحدة و المنظمات الغير حكومية و منظمات أخرى. و هذا الصدد فإن هناك الآن خطاً جاهزة ، كما أن العديد من الانتشارات الأولية قد بدأت مُسبقاً.

عندما يصبح صدام حسين و نظامه مُجرّد ذكرى، ستلتزم الولايات المتحدة بمساعدة الشعب العراقي في تأسيس عراق حر مزدهر و مسالم يضيء المنطقة بأكملها كالنار. إننا نعلم بأنه ليس هناك مُحرك أضخم من الصناعيين و المُتعلّمين جيّداً من أبناء العراق أنفسهم لتحقيق هذه الأهداف. و نحن و شركائنا في الائتلاف سنساعد العراقيين في بدء عملية البناء السّياسي و الاقتصادي. و سنساعد شعب العراق في وضع بلدهم على طريق الازدهار و الحرّية. إذا أصبح من الضروري للرئيس أن يُقرر استخدام القوة فدعوني أؤكد لكم مرة أخرى بأن الولايات المتحدة ستلتزم بتحرير الشعب العراقي، لا بأن نصيخ قوة احتلال. و لقد أوضح وزير الدفاع " دونالد رامزفيلد " هذه النقطة عندما قال: " إذا كان على الولايات المتحدة الأمريكية أن تقود التلافا في العراق — ولكن معلوما بدون أدنى شك بأنه سيكون كبيراً جداً — فإنه التزامين سيوجهان هذا الائتلاف. " هذين الالتزامين بكلمات الوزير هما: " البقاء هناك بقدر ما تدعو إليه الضرورة و المغادرة في أسرع وقت ممكن. "

هناك بعض الذين يطرحون السؤال الآتي: ديمقراطية؟ هل هذا ممكن في العراق؟

هل الديمقراطية ممكنة في العراق؟

هناك حتى بعض الناس الذين يشكون في أن الديمقراطية يمكن لها أن تنمو في العالم العربي. و أنا أجب هؤلاء النقاد كالأتي: انظروا إلى شعب شمال العراق... لأنهم لكونهم بعيدين عن طائلة صدام حسين و نظامه عقدا من الزمن قد أظهروا كفاءة مؤثرة في إدارة الخلافات التي كانت قائمة منذ أمد طويل و في تطوير مجتمعات مزدهرة و حرة نسبياً. انظروا إلى الأميركيين العراقيين هنا اليوم و في جميع أنحاء هذا البلد و لاحظوا كيف أنهم استطاعوا أن يتكيفوا مع النظام الديمقراطي. ، ض أخيراً أود أن أقول هؤلاء المشككين: انظروا إلى تشوق الشعب العراقي الطويل إلى حكومة تمثله، و انظروا إلى معاناته في ظل واحدة من أشد الديكتاتوريات ظلما في العلم أجمع. و لعل هذا الشعب هو أكثر الشعوب تطعماً بالأفكار المناوئة للطغيان من أي شعب آخر.

و كما تعلمون فإن قيم الحرية و الديمقراطية ليست قيماً غربية و أوروبية فقط بل إنها أيضاً قيم إسلامية و آسيوية لا بل و عالمية أيضاً. إنها بمثابة جسرٍ عمُرُ منه الحضارة. تلك هي إجابتي لسؤال التفاد، و لكن في النهاية أتمنى تستطيعون الإجابة على السؤال التالي بشكل أفضل متى بكم: هل العراق قادرٌ على أن يصبح ديمقراطياً؟ أتمنى أن تطلعونا على إجاباتكم على هذا السؤال.

كيف تستطيعون المساعدة؟

إن لكم، سواء كنتم أمريكيين عراقيين أو مهاجرين جُنداً، نصيباً في المحصلة التي ستجتم في العراق. فالكثير منكم هنا اليوم يعرف بشكل مباشر و حشية النظام البعثي الحالي. و من المهم أن يعرف بقية الأمريكيين لا بل و العالم أجمع لطاعات هذا النظام. و كما قلتُ مراراً فإن نظام صدام حسين لا يدعم الإرهاب ضد جيرانه و حسب، بل و ضد شعبه أيضاً.

إن تجاربكم الشخصية تبرز ضرورة التحرير و تؤكد أن هذه القضية قضية عادلة و نبيلة. نحن نعلم أنكم تريدون أن تكونوا جزءاً من هذه القضية و أن هناك حاجة ملحة لمواهبكم. لذا فإن هناك لمن يرغب منكم أن يعمل مع وزارة الدفاع لإعادة بناء العراق و لمساعدة العراقيين في بناء مؤسسات حرة طرقة عديدة تستطيعون المساعدة من خلالها. اصمحو لي أن أحدد كيفية ذلك باختصار و يستطيع الأشخاص الذين حضروا معي أن يسهوا لي الشرح لاحقاً.

يمكنكم كمدنيين أن تساعدوا القوات المسلحة الأمريكية. نحن الآن بصدد تأسيس برنامج يمكن من خلاله للأمريكيين العراقيين أن يوظفوا كمدنيين مؤقتين أو في بعض الحالات كمتقاعدين مستقلين مع الحكومة الأمريكية. و نحن أيضاً بصدد ترتيب إجراءات يمكن من خلالها أن يوظف الأمريكيون العراقيون من قبل شركات متعاقدة لخدموا في مجالات مثل الترجمة و غيرها من الوظائف المتخصصة. يمكنكم كذلك الالتحاق بالخدمة العسكرية الأمريكية، فنحن الآن بصدد طرح مبادرة مستقلة لتشجيع الأمريكيين العراقيين على الالتحاق بالقوات العسكرية الأمريكية كجزء من قوات الاحتياط الجاهز المستقل، و سيخبركم كلاً من الدكتور "نشو" و الفريق "ذلوبغ" عن المزيد فيما يتعلق بهذا الأمر بعد نقاشنا هذا.

يمكنكم من خلال هذا البرنامج الخدمة كجزء مُدمج من القوات المسلحة الأمريكية. و هذا البرنامج سيستفيد من مهاراتكم المهنية في نطاق واسع من المجالات و في نفس الوقت سيشكل من معرفتكم باللغات و الثقافات المحلية رأس مال لهُ.

يمكن أن تتم تعبتكم كعناصر في الاحتياط لتخدموا في العراق، و لكن بعد ذلك تعودون إلى وضيعكم المدني في الولايات المتحدة. وإذا كنتم ممن لم يحصلوا على الجنسية الأمريكية حتى الآن فقد تساهلون للتجسس المُسرّع، كما أن أعمالكم المدنية ستبقى محمية أثناء فترة التبعنة. سيكون لكم نفس الحقوق و الامتيازات و الفوائد التي يتمتع بها أي أمريكي يخدم في القوات المسلحة الأمريكية. يمكنكم أيضاً أن تلتحقوا بالقوات العراقية الحرة بحيث تعملون عن قرب مع مجموعات المعارضة العراقية. لقد بدأنا بالفعل برنامجاً لتدريب العراقيين الأحرار لدعم العمليات العسكرية داخل العراق. إذا غادرت الحرب ضرورة فإن القوة العراقية الحرة ستدمج مع القوات الأمريكية لتخدم على شكل مُرشدين و مترجمين و خبراء في الشؤون المدنية. و بعد انتهاء الصراع فإن مهارات هذه القوات و معرفتها بالشؤون الداخلية ستساعد في بناء العراق. لقد بدأ التدريب في قاعدة عسكرية في هغاريبا، و العسكريون الأمريكيون الذين يعملون مع المتدربين المستطيين يمدحون شجاعة و تفاني هؤلاء المتدربين.

يمكنكم أيضاً المساعدة في تحسين الفهم العام لما يجري من خلال سرد قصصكم الشخصية في العراق و في أمريكا و في كافة أنحاء العالم. كما يمكنكم مساعدة الشعب الأمريكي على فهم المسائل التي يتم عليها الرهان هنا.

كنت قد أقيمت كلمة مؤخرًا في مدينة نيويورك عن رجل يدعى "بهرم صالح" و هو قائد كردي عراقي متميز و شجاع تحدث مؤخرًا عن حلم الشعب العراقي قائلًا: "تقريباً كل يوم ألقى في مكثي في السُلّماتية بمسارٍ جاء من بغداد أو من جزء آخر من العراق، و كلهم بدون استثناء يخبروني عن معانقهم الدائمة و المفروضة عليهم من قبل النظام العراقي و عن الأمل الخائف الذي بدأ ينشأ بشكلٍ سرّي في أوساط العديد من العراقيين المُستعبدين... الأمل في حياة حرة و في بلد يستطيعون فيه أن يفكروا دون خوف و أن يتكلموا دون مُساءلة أو عقاب."

إن سياسة حكومة الولايات المتحدة كانت و لا تزال منذ صدور قانون تحرير العراق عام ١٩٩٨ تلخص بالإطاحة بصدام حسين و نظامه. و اليوم في شخص الرئيس "بوش" لدينا رئيس يأخذ تلك السياسة على محمل الجد و يحرص على أن يرى النظام الحالي خارج بغداد و خارج حياة الشعب العراقي الذي أُجبر على المعاناة كثيراً لمدّة طويلة جدًا.

إن الرئيس يدرك مدى الاستعداد الحالي للعراق عن طريق الترهيب، و لقد تحدث مراراً عن المعاناة المفروضة على الشعب من قبل رجل يسميه (تلميذ "ستالين")، كما يدرك الرئيس أيضاً أمل الشعب

UNCLASSIFIED

العراقي الذي هو أملككم. ساعدوا بقية أمريكا و العالم على فهم معاناتكم، و ساعدونا نحن على وجه الخصوص على فهم الحماس الملهب لأهل شعب في مستقبل حرية و عدالة... لقلنا نلقت يوماً إلى هذه اللحظة من التاريخ باعتبارها وقتاً محدد في العالم ملامحه للقرن الحادي و العشرين، ليس من حيث الجغرافيا أو العرق أو الدين أو الثقافة... بل من حيث القيم... قيم الحرية و الديمقراطية.

UNCLASSIFIED

مشروع مستقبل العراق مجموعة عمل المجتمع المدني في العراق

المقدمة:

شهد مصطلح المجتمع المدني عودة قوية في ميدان النظرية السياسية والنظرية الاجتماعية:

- ١- مجتمعات التحول نحو الديمقراطية في العديد من دول العالم بعد انهيار الاتحاد السوفيتي.
- ٢- بينما قامت ديمقراطيات عندما استسلمت الأنظمة الحاكمة للمطالب الشعبية (المغرب، البحرين، جنوب أفريقيا، الأرجنتين، ...)

عدد البلدان الديمقراطية المشاركة في المسيرة يتزايد بأضطراد في شتى بقاع المعمورة.

للتعريف ومسار تطوره :

ظهرت عبارة "المجتمع المدني" أثناء عصر التنوير Enlightenment

١- العالم الإنكليزي جون لوك في القرن السابع عشر "ان المجتمع المدني قام بأدوار هامة عندما دخل الرجال الناشطون اجتماعيا الميدان لحماية حقوقهم في الملكية الفردية"^١

٢- العالم الألماني هيجل في القرن التاسع عشر يجادل في "ان المجتمع المدني تطور كوسيلة لحماية الحقوق الفردية وكحاجبة لضمان حرية ذوي الامتيازات في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. ويعمل تنظيم مختلف الجماعات وتعاونها داخل المجتمع المدني على تمكينها من العمل خارج نطاق الجهاز الاكراهي للدولة"^٢.

٣- اما كارل ماركس فقد طور فكرة هيجل عن المجتمع المدني بقوله " لا يتطور المجتمع المدني في حد ذاته إلا مع البرجوازية، المنظمة الاجتماعية الناشئة عن الإنتاج والتجارة"^٣.

٤- وادخل السياسي الإيطالي انطونيو غرامشي في عشرينات القرن الماضي المزيد من التطوير على فكرة المجتمع المدني كنظام للتحكم والحصر. "إذ بينما تكون الدولة (المجتمع السياسي) مسؤولة مباشرة عن أساليب التحكم العنيفة والقسرية، فإن المجتمع المدني يمكن الراسماليين من بسط السيطرة على الممارسات الاجتماعية والاقتصادية من خلال وسائل عديمة العنف.

وبمعنى آخر فإن كلا من الدولة والمجتمع المدني يمارس سلطة على المجتمع المدني بأسره، فالحكومة من خلال القوة المادية والتهديد باستخدامها، والمجتمع المدني عن طريق التحكم بمنظماته.

^١ انظر الى سيليفمان في كتابه Idea of Civil Society حيث يناقش تصور لوك للمجتمع المدني.

^٢ هيجل في كتابه Philosophy of Right

^٣ ماركس في Marx-Engels Reader

الأولى: حقوق كل فرد في مجتمع أو أمة في التفاعل مع حكومة نيابية.

الثانية: وضع مجموعة من القواعد للسلوك المقبول المتسامح بين المجتمع المدني والدولة وكذلك في داخل المجتمع المدني نفسه. وعلى وجه الخصوص فإن التسامح تجاه من يحملون آراء مختلفة أمر بالغ الأهمية.

مكونات المجتمع المدني

تشير المكونات الى مجمل التنظيمات الاجتماعية:

- ١- المنظمات التطوعية.
- ٢- المنظمات غير الحكومية بشقيها:
(أ) منظمات حماية أو تعزيز حقوق الانسان.
(ب) منظمات تنمية الموارد البشرية.
- ٣- الجمعيات الأهلية الخيرية.
- ٤- النقابات العمالية والمهنية.
- ٥- جماعات المصالح (اللوبي).
- ٦- النوادي الرياضية.
- ٧- الأحزاب السياسية التي يجادل عدد غير قليل من المختصين باستثنائها باعتبارها من المجتمع السياسي حيث تسمى الى أداء دور الحكومة. وهذا التمييز بالطبع نظري لأن بعض الجماعات تقوم بالدورين.
- ٨- جماعات حقوق الاقليات.

* هذه المكونات ينبغي ان لا تشكل سلطات مضادة، وان يكون عملها سابق لكلامها.

* والمكونات ليست كتلة متجانسة ولكنها متعددة ومتنوعة، بل ان بعضها قد يناقض ويصادم بعضها الآخر، وهنا يصبح من الضروري سيادة معايير المجتمع المدني لتحقيق روح التراضي بين تلك المؤسسات عبر قبول المشاركة في العمليات السياسية الديمقراطية، والتعايش السلمي مع المخالفين في الراي شرطان كافيان لاعتبار أي منظمة جزءاً ثميناً من المجتمع المدني.

* المكونات المعيارية هي: الكياسة، لطف المعشر، المواطنة.

* فالكياسة هي التسامح مع الآخرين، وهي الفكرة القائمة على ان بإمكان جميع مكونات المجتمع وافراده مختلفي الأفكار والتوجهات التعايش بسلام والعمل ضمن نطاق نظام تمثيلي قائم على المشاركة.

ويجسد المجتمع السياسي الطابع الاكراهي للدولة عن طريق الرقابة والشرطة وفرض الضرائب والسجون والتشريعات وجيش الدولة.

بينما يمثل المجتمع المدني موقع الصراع الدائر بين الرأسماليين والعمال انه نقطة التطبيق العملي والاجتماعي.⁴

الدراسات المعاصرة احدثت فكرة كون المجتمع المدني كمجال للتفاعل الاجتماعي الديمقراطي محل الرأي القائل بأنه وليد التوسع الرأسمالي، وتمكين جميع المواطنين من ضمان الحصول على درجة من محاسبة الحكومة أو مساءلتها. فتصبح مسألة المجتمع المدني عنصراً أساسياً في مرحلة الانتقال من التسلطية الى الديمقراطية.

١- رأي العالمين الاجتماعيين لوندويل وشميتز * " يبرز المجتمع المدني مع اتبعات المجال العام. ويتميز النشاط داخل المجتمع المدني بـ :

- * وجود قواعد المساواة.
- * المشاركة.
- * التسامح والشمولية.
- * الاحتواء السياسي.

٢- توسعت حدود المجتمع المدني كما يلاحظ هابرماس لتشمل من ناحية عملية كل نشاط جمعياتي بعيد عن العنف بين المواطنين كالفرد من جانب والدولة من جانب آخر. وبهذا للتصور للمجتمع المدني كعنصر متوسط، اثبت المجال العام المستقل ذاتياً قدرته على البقاء.

٣- وليس للمجتمع المدني مجرد نشاط خارج الدولة، بل يستتبع أيضاً مجموعة من القواعد التي تحكم السلوك. وكما يلاحظ الدكتور سلمي زبيدة⁵ فان مجال التعبئة الاجتماعية هو المجال العام " الذي يوفر فيه التشريع الواضح والآليات والمؤسسية إطار الحقوق والواجبات"

٤- وتذهب جين كوهين وأندرو أرتو⁶ في كتابهما للشامل عن المجتمع المدني في النظرية السياسية، الى ان المجتمع المدني يتجاوز كونه وسيلة ضرورية ومشروعة لمراقبة وضبط سلطة الدولة وقوتها، فهو أيضاً السلوك المهذب للأعضاء تجاه بعضهم يدخل عنصر أسلمى لتمييز المجتمع المدني عن المجتمع بشكل عام، فهو : مجال من التفاعل الاجتماعي بين الاقتصاد والدولة يتكون، بالدرجة الأولى من مجال حميم (لا سيما الأسرة) هو مجال الترابط (وخاصة الروابط التطوعية) والحركات الاجتماعية وأشكال التواصل الاجتماعي.

وهكذا نجد التطور الذي حصل للمصطلح والاختلاف الجوهرى الحاصل اليوم.

وباختصار تحول المصطلح من حقوق الأفراد في جمع المال والسعي وراء المصالح الفردية الى مفهوم يرتكز الى دعائتين:

⁴ Gramscis Political Thought: An Introduction سيمون

⁵ Tentative Conclusions About Uncertain Democracies.

⁶ Islam. The State And Democracy: Contrasting Conceptions of Society in Egypt.

⁷ Civil Society and Political Theory

UNCLASSIFIED



UNCLASSIFIED

* لطف المعشر فينطوي على روح التعاون بمعنى وسع المواطنين الانتظام بسلام وبصورة
علنية حول القضايا السياسية أو المهنية لو أية مصلحة مشتركة.

* المواطنة وهي العنصر الجوهري في هذه المعيارية، فالفرد في المجتمع المدني يحصل على
حقوقه من الدولة ضمن صيغة التعاقد مقابل ان تصبح عليه واجبات اتجاه الدولة.

وظائف مكونات المجتمع المدني

١- تدبير المصادر البشرية، وتشمل توفير:
المتطوعين، المتخصصين(المهنيين) الداعمين، استثمار التجارب، التواصل، التكوين والتدريب
الدائم.

٢- إدارة العمل تشمل:
التمويل، الشفافية، ديمقراطية العمل الداخلي، تحديد الأهداف، تهيئة الاستراتيجيات، برمجة
الأعمال، انتقاء الجمهور المستهدف، المتابعة والتطور، الاستقلالية إزاء الأحزاب السياسية
والنقابات والجماعات والممولين، التوافق والتشارك والتعاون مع الفاعلين الاجتماعيين الآخرين،
التضامن مع المنظمات الناشطة، إقامة شبكات للمنظمات العاملة، البنية العمودية والأفقية
للمنظمات، الانفتاح والمسؤولية وملانمة الإطار القانوني للواقع.

تعتبر الالتزامات بذيات مؤسساته صادرة عن المجتمع المدني باعتباره "حركة" مسؤولة
ومنظمة تمكن المواطنين من المساهمة كل حسب طاقته ومواهبه وحولفه ووسائله في مجهود
التنمية الاقتصادية والتقدم الاجتماعي والثقافي.

حق تكوين الجمعيات في المواثيق الدولية

أولاً - الشريعة الدولية لحقوق الانسان

١- الاعلان العالمي لحقوق الانسان
المادة العشرين:-

أ- لكل شخص حق في حرية الاشتراك في الاجتماعات والجمعيات السلمية.
ب- لا يجوز إرغام أحد على الانتماء الى جمعية ما.

٢- العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية:
المادة الثانية والعشرين:-

أ- لكل فرد حق في حرية تكوين الجمعيات مع آخرين، بما في ذلك حق إنشاء النقابات والانضمام إليها من أجل حماية مصالحهم.

ب- لا يجوز أن يوضع من القيود على ممارسة هذا الحق إلا تلك التي ينص عليها القانون، وتشكل تدابير ضرورية، في مجتمع ديمقراطي، لصيانة الأمن القومي أو السلامة العامة، أو النظام العام أو حماية الصحة العامة، أو الآداب العامة أو حماية حقوق الآخرين وحرياتهم، ولا تحول هذه المادة إخضاع أفراد القوات المسلحة ورجال الشرطة لقيود قانونية على ممارسة هذا الحق.

٣- العهد الدولي للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية:
المادة الثامنة :-

١- تتعهد الدول الاطراف في هذا العهد بكفالة مايلي:

أ- حق كل شخص في تكوين النقابات بالاشتراك مع آخرين وفي الانضمام الى النقابة التي يختارها، دونما قيد سوى قواعد المنظمة المعنية، على قصد تعزيز مصالحه الاقتصادية والاجتماعية وحمايتها. ولا يجوز إخضاع ممارسة هذا الحق لأية قيود غير تلك التي ينص عليه القانون وتشكل تدابير ضرورية، في مجتمع ديمقراطي، لصيانة الأمن القومي أو النظام العام أو لحماية حقوق الآخرين وحرياتهم.

ب- حق النقابات في إنشاء اتحادات أو تحالفات حلافية قومية، وحق هذه الاتحادات في تكوين منظمات نقابية دولية أو الانضمام إليها.

ج- حق النقابات في ممارسة نشاطها بحرية، دونما قيود غير تلك التي ينص عليها القانون وتشكل تدابير ضرورية، في مجتمع ديمقراطي، لصيانة الأمن القومي أو للنظام العام أو لحماية حقوق الآخرين وحرياتهم.

د- حق الاضراب، شريطة ممارسته وفقاً لقوانين البلد المعني.

٢- لا تحول هذه المادة دون إخضاع للقوات المسلحة أو رجال الشرطة أو موظفي الإدارات الحكومية لقيود قانونية على ممارستهم لهذه الحقوق.

ثانياً- الميثاق العربي لحقوق الانسان (جامعة الدول العربية)
المادة الرابعة والعشرين:

للمواطنين حرية الاجتماع وحرية التجمع بصورة سلمية، ولا يجوز أن يفرض من القيود على ممارسة أي من هاتين الحريتين إلا ما تستوجبه دواعي الأمن القومي أو السلامة العامة أو حماية حقوق الآخرين وحرياتهم.

ثالثاً - الإعلان العالمي للدفاع عن حقوق الانسان:
المادة الاولى من الفصل الثالث:

من أجل تعزيز وحماية حقوق الانسان والحريات الاساسية المعترف بها دوليا لكل شخص على المستوى الفردي أو الجماعي وعلى المستوى المحلي والدولي الحق في :

- أ- التجمع بشكل سلمي.
- ب- تكوين أو المشاركة في تكوين منظمات غير حكومية أو مؤسسات أو مجموعات.
- ج- الاتصال بالمنظمات بين الحكومية أو غير الحكومية.

المادة الرابعة من الفصل الثالث:

لكل فرد الحق بشكل (فردي أو جماعي) في طلب الحصول على واستخدام التبرعات أو المساهمات المالية التي تهدف بشكل سلمي لتعزيز وحماية حقوق الانسان والحريات المعترف بها دوليا.

المادة الثالثة والعشرين من الفصل الرابع.

تشجيع وتدعيم وتأسيس وتطوير مؤسسات تهدف لتعزيز وحماية حقوق الانسان والحريات الأساسية في كل الدول طبقا لنظامها القانوني عن طريق المحققين أو مهام تقصي الحقائق الخاصة بحقوق الانسان أو بأي شكل آخر من أشكال المؤسسات المحلية.

كما تنص موثوق اقليمية اخرى على حق تكوين الجمعيات كما هي في :

- 1- ميثاق حقوق الانسان في الاسلام (اعلان القاهرة - المؤتمر الاسلامي)
- 2- الميثاق الأفريقي لحقوق الانسان والشعوب.
- 3- الاتفاقية الأوروبية لحقوق الانسان.
- 4- الاتفاقية الأمريكية لحقوق الانسان.

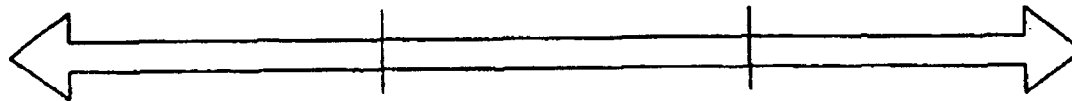
المجتمع المدني في العراق

- * عند نشوء وسيادة الدولة القومية لم تنشأ معها المجتمع المدني.
- * لعب الاستعمار الإنكليزي دوراً حاسماً في الترتيب السياسي - الاجتماعي العراقي بعد سقوط الدولة العثمانية.
- * هل كان من الملائم تطبيق المفاهيم النظرية التي نشأت أصلاً في التفكير السياسي الاجتماعي الغربي على المجتمعات غير الغربية؟ مع الإقرار بوجود تباين واسع بين الثقافات والتجارب التاريخية. مع العلم بان تصدير المفاهيم من السياق التاريخي الذي ظهرت فيه إلى أماكن أخرى قد يؤدي إلى الغموض أكثر مما يؤدي إلى الإيضاح.
- * هل يمكن أن نتوقع من المجتمعات كافة اتباع مسار اجتماعي مشترك - التطور بأسلوب واحد متشابه- وإلا فتلك المجتمعات تعد "تامية، أو تقليدية، أو متخلفة".
- * في الغرب المجتمع المدني قاد إلى الديمقراطية، وكان يعني في مرحلة معينة الحقوق المدنية، وفي مرحلة أخرى كان يعني اعتبار المجتمع للمدني قائماً على التعاقد، وفي مرحلة ثالثة كان يعني الانتخابات البرلمانية وتوسيعها وشموليتها، وفي مرحلة رابعة حقوق المواطن.
- * لكن تطور المجتمعات يستطيع هضم التجارب والارتقاء بها كنتيجة لتداخل الثقافات وتفاعلها.

١١. وضع برنامج وطني للتوعية وتدريب العاملين في المنظمات غير الحكومية بمهام منظماتهم المختلفة.
١٢. توفير مصادر تمويل ودعم لمؤسسات المجتمع المدني فإوضاع المواطنين في العراق غير قادرة على إعادة إنتاج نفسه ماديا وتقديم تمويل للمؤسسات.
١٣. ضرورة تفعيل المعايير الدولية في قضايا حقوق الانسان بعد القيام بحملة توعية وطنية شاملة بمفاهيم حقوق الانسان.

Implementation Plan and Timeline for Civic Transition in Iraq

Timeframe



(Military action)

0-3 months

3 to 18/24 months

24 months+

Stabilization and Education

Civil Responsibility

Civil Participation

Phase I	Phase II	Phase III
<p>Objective:</p> <ul style="list-style-type: none"> Stabilize society immediately Educate citizens of civil and government plans 	<p>Objective:</p> <ul style="list-style-type: none"> Enforce that with civil rights comes civil responsibility Citizens transition from role of implementers to participants 	<p>Objective:</p> <ul style="list-style-type: none"> Empower citizens to willingly choose to participate in a civil society to achieve results benefiting the individual and nation
<p>Action Plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> Identify respected citizens and leaders within urban and rural areas to inform citizens of transition plan and serve as change agents to new civil structure. This "web of influencers" is to share with citizens: <ul style="list-style-type: none"> - interim govt. plan - Who is running country? - current laws/rights Difference between previous, current, and future methods of operation Educating and forming core people to serve as role models in society 	<p>Action Plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> Awareness of civil structure Educate "Bill of Rights" Legal Code Highlight benefits and consequences of respecting the democratic process Educating people on <ul style="list-style-type: none"> - Good citizenship - Human rights - Tolerance and dialogue - Minority rights, etc. - Time management - Group work such as, teamwork - Oral/written communication 	<p>Action Plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> Encourage voting as a means to representation How citizens can foster change through legislation/referendums on local/national level Create trust in the judicial system and create participation in jury system Create infrastructure for prioritizing and funding local and national projects

UNCLASSIFIED

<u>Methods of Implementation:</u>	<u>Mechanism:</u>	<u>Mechanism:</u>
<ul style="list-style-type: none">▪ Town Hall▪ Religious congregation▪ Education system▪ All forms of media▪ Basic publication and simple questionnaire▪ Crash courses for core people▪ Specialized courses	<ul style="list-style-type: none">▪ Short courses▪ Distance learning course▪ E-education	<ul style="list-style-type: none">▪ Institute to coordinate all different training centers and programs